

Pakistanischer Premierminister Khan: "Ein ausländische Macht will mich stürzen"

Pakistans Regierungschef Imran Khan steht ein Misstrauensvotum bevor, das er mit aller Wahrscheinlichkeit verlieren wird. Während einer Fernsehansprache deutete dieser nun an, dass Washington ihn aus dem Amt drängen wolle.



Der pakistanische Premierminister Imran Khan

Der pakistanische Premierminister Imran Khan hat "versehentlich" die Vereinigten Staaten als Schuldigen benannt, als er behauptete, "ein fremdes Land, dessen Namen ich nicht nennen kann", wolle ihn durch ein Misstrauensvotum aus dem Amt drängen.

"Amerika hat – oh, nicht Amerika, sondern ein fremdes Land, dessen Namen ich nicht nennen kann" – dem Regierungschef eine Nachricht geschickt, um sich in die Politik seines Landes einzumischen, erklärte Khan am Donnerstag in einer Fernsehansprache, nachdem ein Misstrauensvotum gegen ihn verschoben worden war.

Khan hatte ein Informationsschreiben des pakistanischen Botschafters in den USA erhalten, das eine Aufnahme eines hochrangigen Beamten aus Washington enthielt, der andeutete, dass sich die Beziehungen zwischen den beiden Ländern in Khans Abwesenheit verbessern würden, berichteten lokale Medien am Donnerstag. Der pakistanische Regierungschef beschrieb den Inhalt des Briefes und behauptete:

"Sie sagen, dass 'unser Ärger verschwinden wird, wenn Imran Khan dieses Misstrauensvotum verliert'."

Pakistani Prime Minister Khan: "A foreign power wants to overthrow me".

Translated with www.deepl.com (free version)

Pakistan's head of government Imran Khan is facing a vote of no confidence, which he will most likely lose. During a televised speech, Khan hinted that Washington wants to force him out of office.



Pakistani Prime Minister Imran Khan

Pakistani Prime Minister Imran Khan "inadvertently" named the United States as the culprit when he claimed that "a foreign country whose name I cannot mention" wanted to force him out of office through a vote of no confidence.

"America has sent - oh, not America, but a foreign country whose name I cannot mention" - a message to the head of government to interfere in his country's politics, Khan said Thursday in a televised address after a no-confidence vote against him was postponed.

Khan had received a briefing letter from Pakistan's ambassador to the U.S. that included a recording of a senior Washington official suggesting that relations between the two countries would improve in Khan's absence, local media reported Thursday. The Pakistani government chief described the contents of the letter, claiming:

"They say that 'our anger will go away if Imran Khan loses this no-confidence vote'."

Der Sprecher des US-Außenministeriums Ned Price betonte, an den Anschuldigungen sei "nichts dran". Washington verfolge "die Entwicklungen in Pakistan sehr genau", respektiere und unterstütze aber den Verfassungsprozess und die Rechtsstaatlichkeit Pakistans.

U.S. State Department spokesman Ned Price stressed that there was "no truth" to the allegations. Washington follows "developments in Pakistan very closely," but respects and supports Pakistan's constitutional process and the rule of law.

Es ist nicht das erste Mal, dass Khan Washington vorwirft, sich in die inneren Angelegenheiten Pakistans einzumischen und zu versuchen, die politischen Entscheidungen im Land zu beeinflussen. Er sprach das Thema auf einer Sonntagskundgebung an, mit dem Ziel, die Unterstützung seiner Anhänger zu mobilisieren, da die politische Opposition des Landes versucht, ihn zu entmachten.

This is not the first time Khan has accused Washington of interfering in Pakistan's internal affairs and trying to influence political decisions in the country. He raised the issue at a Sunday rally, aiming to mobilize support from his supporters as the country's political opposition seeks to unseat him.

Khan erinnerte seine Anhänger während der Sendung am Donnerstag daran, dass Pakistan von der Unterstützung des US-Krieges gegen den "Terror" nichts gewonnen habe, außer noch mehr Terroristen und Drohnenangriffe.

Khan reminded his supporters during Thursday's broadcast that Pakistan has gained nothing from supporting the U.S. war on "terror" except more terrorists and drone strikes.

Zudem weigert sich der pakistanische Premierminister, sich dem Druck aus den USA zu beugen und Russland für die Entsendung von Truppen in die Ukraine zu verurteilen. Pakistan könne dadurch nichts gewinnen, so Khan. Dies machte ihn jedoch zur Zielscheibe für die USA und ihre Verbündeten, die bereits verärgert darüber sind, dass das benachbarte Indien eine Teilnahme an der Sanktionskampagne gegen Moskau ebenfalls verweigert.

Moreover, Pakistan's prime minister refuses to bow to pressure from the United States to condemn Russia for sending troops to Ukraine. Pakistan has nothing to gain from this, Khan said. However, this made him a target for the U.S. and its allies, who are already angry that neighboring India is also refusing to join the sanctions campaign against Moscow.

Am Donnerstag sollte die Debatte über den Misstrauensantrag beginnen, doch der stellvertretende Parlamentspräsident, ein Mitglied von Khans Partei, unterbrach das Verfahren, als die Abgeordneten sich dafür entschieden, nicht zuerst andere Punkte auf der Tagesordnung zu behandeln. Dies empörte den Oppositionsführer Shahbaz Sharif. Er erklärte Reportern, der stellvertretende Sprecher habe "wieder einmal die parlamentarischen Normen entehrt, indem er den Tagesordnungspunkt nicht zur Debatte zuließ".

Debate on the no-confidence motion was scheduled to begin Thursday, but the deputy speaker of parliament, a member of Khan's party, interrupted proceedings when deputies opted not to take up other items on the agenda first. This outraged opposition leader Shahbaz Sharif. He told reporters that the deputy speaker had "once again dishonored parliamentary norms by not allowing the agenda item to be debated."

Die nächste Parlamentssitzung soll am Sonntag stattfinden. Khans Partei, die Pakistan Tehreek-e-Insaf, ist nicht nur zahlenmäßig unterlegen, sondern sie kämpft auch gegen die beiden etablierten Parteien Pakistan Muslim League-N und Pakistan People's Party, die zuvor die Macht untereinander aufteilten.

The next parliamentary session is scheduled to take place on Sunday. Khan's party, the Pakistan Tehreek-e-Insaf, is not only outnumbered, but it is also fighting the two established parties, the Pakistan Muslim League-N and the Pakistan People's Party, which previously divided power between them.

Pakistans Premierminister, der früher für die pakistanische Nationalmannschaft Cricket spielte und diese im Jahr 1992 zum einzigen Weltmeisterschaftssieg führte, weigert sich, zurückzutreten, egal wie die Chancen gegen ihn stehen. Er werde "niemals aufgeben, egal wie das Ergebnis ausfallen wird", so Khan.

-oOo-

Kommentar von Peter Berner

Indien ist einer der BRICS-Staaten und Pakistan ist quasi dessen Achillesverse. Die USA agieren auch hier als Dritte Partei, d.h. sie säen Zwietracht, im vorliegenden Fall, um Indien zu schwächen.

Ich denke, dass die Reputation oder gar das Leben von Imran Kahan in höchster Gefahr ist, falls er standhaft bleibt. Die USA haben jedoch seit dem Kennedy-Mord (1963) dazugelernt und werden sich daher wohl hüten, so offensichtlich wie damals in den Verlauf der Politik einzugreifen.

Pakistan's prime minister, who used to play cricket for Pakistan's national team and led it to its only World Cup victory in 1992, refuses to step down no matter what the odds are against him. He will "never give up, no matter what the outcome," Khan said.

-oOo-

Comment by Peter Berner

India is one of the BRICS countries, and Pakistan is virtually its Achilles' heel. The U.S. also acts as a third party here, i.e. it sows discord, in this case to weaken India.

I think that the reputation or even the life of Imran Kahan is in the highest danger if he remains steadfast. However, the U.S. has learned since the Kennedy assassination (1963) and will therefore be wary of intervening in the course of politics as obviously as it did then.